

Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące użytkowania produktu znajdują się w instrukcji obsługi. Zanim zaczniesz z niego korzystać, zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

Zagrożenie dla dzieci:

- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci i nie służy do zabawy.
- Urządzenia sterujące mogą zawierać małe elementy, które stanowią ryzyko zadławienia.
- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i upewnij się, że nie mają one dostępu do żadnych drobnych elementów.

Ryzyko porażenia prądem:

- Urządzenia sterujące podłączone do zasilania powinny być instalowane przez wykwalifikowanego specjalistę zgodnie z instrukcją obsługi.
- Przed przystąpieniem do instalacji lub konserwacji upewnij się, że urządzenie jest odłączone od źródła zasilania.
- Używaj wyłącznie oryginalnych lub zalecanych przez producenta zasilaczy, kabli i innych komponentów.
- Nie manipuluj przy urządzeniach mokrymi rękami, aby uniknąć porażenia prądem.

Ryzyko uszkodzenia urządzenia:

- Unikaj instalacji urządzeń sterujących w miejscach narażonych na wilgoć, skrajne temperatury lub bezpośrednie działanie promieni słonecznych, chyba że są przystosowane do takich warunków.
- Nie próbuj otwierać ani modyfikować urządzeń sterujących samodzielnie, aby uniknąć uszkodzenia komponentów elektronicznych i utraty gwarancji.
- Nie narażaj urządzeń na uderzenia, upadki, silne wstrząsy i inne czynniki, które mogą doprowadzić do ich uszkodzenia.

Ryzyko niewłaściwego użytkowania:

- Upewnij się, że urządzenia sterujące są używane zgodnie z ich przeznaczeniem i zaleceniami producenta.
 - Jeśli urządzenia są zintegrowane z systemem smart home, upewnij się, że są poprawnie skonfigurowane w aplikacji sterującej, aby uniknąć błędów w działaniu.
 - W przypadku urządzeń z wbudowanymi przyciskami unikaj nadmiernej siły nacisku, która mogłaby uszkodzić mechanizmy wewnętrzne.
-

Łączność bezprzewodowa

Ochrona danych:

- Urządzenia sterujące często korzystają z Wi-Fi, Zigbee, Bluetooth lub innych technologii komunikacyjnych. Zabezpiecz je hasłem, a jeśli to możliwe, włącz szyfrowanie połączeń, aby zapobiec nieautoryzowanemu dostępowi.
- Regularnie aktualizuj oprogramowanie urządzeń oraz powiązanych z nimi aplikacji sterujących, aby chronić dane przed nieautoryzowanym dostępem.
- Unikaj korzystania z publicznych sieci Wi-Fi do zarządzania urządzeniami sterującymi, aby zwiększyć bezpieczeństwo danych.

Zarządzanie dostępem:

- Ogranicz dostęp do aplikacji i urządzeń sterujących wyłącznie do zaufanych użytkowników.
- Regularnie przeglądaj listę urządzeń podłączonych do systemu i usuwaj te, które nie są już używane lub mogą stanowić potencjalne zagrożenie.
- W przypadku urządzeń z funkcją zdalnego sterowania korzystaj z funkcji powiadomień o nieautoryzowanych próbach dostępu, jeśli to możliwe.

Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania

Montaż i konfiguracja:

- Przed instalacją upewnij się, że urządzenie sterujące jest kompatybilne z systemem, w którym ma działać, oraz z innymi urządzeniami w sieci smart home.
- Jeśli urządzenie wymaga instalacji w ścianie, upewnij się, że miejsce montażu jest suche, bezpieczne i zgodne z instrukcją obsługi.
- Sprawdź, czy urządzenia są zamontowane w miejscu zapewniającym stabilne połączenie z siecią.

Konserwacja i czyszczenie:

- Regularnie sprawdzaj urządzenia sterujące pod kątem widocznych uszkodzeń, takich jak pęknięcia obudowy, uszkodzone przewody czy zabrudzone styki.
- Czyść urządzenia miękką, suchą ściereczką. Nie używaj wody ani środków chemicznych, które mogą uszkodzić ich elektronikę.
- W przypadku urządzeń zasilanych bateryjnie regularnie sprawdzaj stan baterii i wymieniaj je zgodnie z zaleceniami producenta.
- W przypadku urządzeń zasilanych akumulatorowo regularnie sprawdzaj poziom naładowania i ładuj je zgodnie z zaleceniami producenta.

Bezpieczeństwo użytkowania:

- Jeśli urządzenie działa niestabilnie (np. migające wskaźniki, brak reakcji na polecenia), natychmiast odłącz je od zasilania i skontaktuj się z producentem lub serwisem.

Dodatkowe środki ostrożności

Serwis i naprawy:

- W przypadku jakichkolwiek problemów z urządzeniem skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzeń sterujących, aby uniknąć dalszych uszkodzeń lub utraty gwarancji.

Bezpieczna utylizacja:

- Zużyte urządzenia należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj urządzenia do odpadów komunalnych – oddaj je do punktu zbiórki sprzętu elektronicznego.

Jeśli potrzebujesz dodatkowych informacji dotyczących produktu, skontaktuj się z działem obsługi klienta (e-mail: hurt@innpro.pl, strona internetowa: <https://innpro.pl/>) lub z innym specjalistą.

EN

Warnings and safety information

All information regarding the use of the product can be found in the user manual. Before using it, read its contents and follow the instructions contained therein.

Also read the following information before use:

Warnings for use

Hazard to children:

- The product is not intended for children and is not intended for play.
- The controls may contain small parts that pose a choking hazard.
- Keep the device out of the reach of children and ensure that they do not have access to any small parts.

Risk of electric shock:

- Control devices connected to the power supply should be installed by a qualified professional in accordance with the operating instructions.
- Ensure that the unit is disconnected from the power source before installation or maintenance.
- Use only original or manufacturer-recommended power supplies, cables and other components.
- Do not handle the equipment with wet hands to avoid electric shock.

Risk of damage to the equipment:

- Avoid installing the controls in areas exposed to moisture, extreme temperatures or direct sunlight unless they are rated for such conditions.

- Do not attempt to open or modify the control devices yourself to avoid damaging electronic components and voiding the warranty.
- Do not expose the devices to impacts, falls, strong shocks or other factors that may damage them.

Risk of misuse:

- Ensure that the control devices are used in accordance with their intended use and the manufacturer's recommendations.
- If the devices are integrated into a smart home system, ensure that they are correctly configured in the control application to avoid operating errors.
- For devices with built-in buttons, avoid excessive pressure that could damage the internal mechanisms.

Wireless connectivity**Data protection:**

- Control devices often use Wi-Fi, Zigbee, Bluetooth or other communication technologies. Secure them with a password and, if possible, enable connection encryption to prevent unauthorised access.
- Regularly update the software of devices and associated control applications to protect data from unauthorised access.
- Avoid using public Wi-Fi networks to manage control devices to increase data security.

Access management:

- Restrict access to applications and control devices to trusted users only.
- Regularly review the list of devices connected to the system and remove those that are no longer in use or may pose a potential threat.
- For devices with remote control functionality, use the notification function for unauthorised access attempts where possible.

Information on correct use**Installation and configuration:**

- Before installation, ensure that the control device is compatible with the system in which it is to operate and with other devices in the smart home network.
- If the device needs to be installed in a wall, make sure the installation location is dry, safe and in accordance with the operating instructions.
- Check that the devices are mounted in a location that provides a stable connection to the network.

Maintenance and cleaning:

- Regularly check the control devices for visible damage, such as cracks in the housing, damaged wires or dirty contacts.
- Clean the devices with a soft, dry cloth. Do not use water or chemicals that may damage their electronics.

- For battery-powered devices, regularly check the condition of the batteries and replace them according to the manufacturer's recommendations.
- For battery-powered devices, regularly check the charge level and charge them according to the manufacturer's recommendations.

Safety of use:

- If the device operates unstably (e.g. flashing indicators, unresponsive to commands), immediately disconnect it from the power supply and contact the manufacturer or service centre.

Additional precautions

Service and repair:

- If you have any problems with the unit, contact an authorised service centre.
- Do not attempt to repair the controls yourself to avoid further damage or loss of warranty.

Safe disposal:

- Dispose of used devices in accordance with local electronic waste regulations.
- Do not dispose of the device in municipal waste - take it to an electronics collection point.

If you require any further information about the product, please contact customer service (e-mail: hurt@innpro.pl, website: <https://innpro.pl/>) or any other specialist.

CZ

Upozornění a bezpečnostní informace

Veškeré informace týkající se používání výrobku naleznete v uživatelské příručce. Před použitím si přečtěte její obsah a dodržujte pokyny v ní obsažené.

Před použitím si přečtěte také následující informace:

Upozornění pro použití

Nebezpečí pro děti:

- Výrobek není určen pro děti a není určen ke hře.
- Ovládací prvky mohou obsahovat malé části, které představují nebezpečí udušení.
- Udržujte přístroj mimo dosah dětí a zajistěte, aby neměly přístup k žádným malým částem.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem:

- Ovládací zařízení připojená k napájení by měl instalovat kvalifikovaný odborník v souladu s návodem k obsluze.

- Před instalací nebo údržbou zajistěte, aby byl přístroj odpojen od zdroje napájení.
- Používejte pouze originální nebo výrobcem doporučené napájecí zdroje, kabely a další komponenty.
- Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, nemanipulujte se zařízením mokřýma rukama.

Hrozí nebezpečí poškození zařízení:

- Vyvarujte se instalace ovládacích prvků na místech vystavených vlhkosti, extrémním teplotám nebo přímému slunečnímu záření, pokud nejsou pro takové podmínky dimenzovány.
- Nepokoušejte se sami otevírat nebo upravovat ovládací zařízení, aby nedošlo k poškození elektronických součástí a ztrátě záruky.
- Nevystavujte zařízení nárazům, pádům, silným otřesům nebo jiným faktorům, které by je mohly poškodit.

Riziko nesprávného použití:

- Dbejte na to, aby se ovládací zařízení používala v souladu s jejich určením a doporučeními výrobce.
- Pokud jsou zařízení integrována do systému inteligentní domácnosti, zajistěte, aby byla v řídicí aplikaci správně nakonfigurována, aby nedocházelo k chybám při provozu.
- U zařízení se zabudovanými tlačítky se vyvarujte nadměrného tlaku, který by mohl poškodit vnitřní mechanismy.

Bezdrátové připojení

Ochrana dat:

- Ovládací zařízení často používají Wi-Fi, Zigbee, Bluetooth nebo jiné komunikační technologie. Zabezpečte je heslem, a pokud je to možné, zapněte šifrování připojení, abyste zabránili neoprávněnému přístupu.
- Pravidelně aktualizujte software zařízení a souvisejících řídicích aplikací, abyste ochránili data před neoprávněným přístupem.
- Vyhněte se používání veřejných sítí Wi-Fi ke správě řídicích zařízení, abyste zvýšili bezpečnost dat.

Správa přístupu:

- Omezte přístup k aplikacím a řídicím zařízením pouze na důvěryhodné uživatele.
- Pravidelně kontrolujte seznam zařízení připojených k systému a odstraňte ta, která se již nepoužívají nebo mohou představovat potenciální hrozbu.
- U zařízení s funkcí dálkového ovládnání používejte pokud možno funkci upozornění na pokusy o neoprávněný přístup.

Informace o správném používání

Instalace a konfigurace:

- Před instalací se ujistěte, že je ovládací zařízení kompatibilní se systémem, ve kterém má pracovat, a s ostatními zařízeními v síti inteligentní domácnosti.

- Pokud je třeba zařízení instalovat do zdi, ujistěte se, že místo instalace je suché, bezpečné a v souladu s návodem k obsluze.
- Zkontrolujte, zda je zařízení namontováno na místě, které zajišťuje stabilní připojení k síti.

Údržba a čištění:

- Pravidelně kontrolujte, zda na ovládacích zařízeních nejsou viditelná poškození, například praskliny v krytu, poškozené vodiče nebo znečištěné kontakty.
- Zařízení čistěte měkkým suchým hadříkem. Nepoužívejte vodu ani chemikálie, které by mohly poškodit jejich elektroniku.
- U zařízení napájených bateriemi pravidelně kontrolujte stav baterií a vyměňujte je podle doporučení výrobce.
- U zařízení napájených z baterií pravidelně kontrolujte stav nabití a nabíjejte je podle doporučení výrobce.

Bezpečnost používání:

- Pokud zařízení pracuje nestabilně (např. blikají indikátory, nereaguje na povely), okamžitě jej odpojte od napájení a kontaktujte výrobce nebo servisní středisko.

Další bezpečnostní opatření

Servis a opravy:

- V případě jakýchkoli problémů s jednotkou se obraťte na autorizované servisní středisko.
- Nepokoušejte se sami opravovat ovládací prvky, abyste předešli dalšímu poškození nebo ztrátě záruky.

Bezpečná likvidace:

- Použité zařízení zlikvidujte v souladu s místními předpisy o likvidaci elektronického odpadu.
- Přístroj nevyhazujte do komunálního odpadu - odevzdejte jej do sběrný elektroniky.

Pokud potřebujete další informace o výrobku, obraťte se na zákaznický servis (e-mail: hurt@innpro.pl, webové stránky: <https://innpro.pl/>) nebo na jiného odborníka.

FR

Avertissements et informations de sécurité

Toutes les informations relatives à l'utilisation du produit se trouvent dans le manuel d'utilisation. Avant de l'utiliser, lisez son contenu et suivez les instructions qu'il contient.

Lisez également les informations suivantes avant d'utiliser le produit :

Avertissements pour l'utilisation

Risque pour les enfants :

- Le produit n'est pas destiné aux enfants et n'est pas conçu pour le jeu.
- Les commandes peuvent contenir de petites pièces qui présentent un risque d'étouffement.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants et veillez à ce qu'ils n'aient pas accès aux petites pièces.

Risque d'électrocution :

- Les dispositifs de contrôle connectés à l'alimentation électrique doivent être installés par un professionnel qualifié, conformément au mode d'emploi.
- S'assurer que l'appareil est déconnecté de la source d'alimentation avant toute installation ou maintenance.
- N'utilisez que des blocs d'alimentation, des câbles et d'autres composants d'origine ou recommandés par le fabricant.
- Ne pas manipuler l'appareil avec des mains mouillées afin d'éviter tout choc électrique.

Risque d'endommagement de l'équipement :

- Évitez d'installer les commandes dans des zones exposées à l'humidité, à des températures extrêmes ou à la lumière directe du soleil, à moins qu'elles ne soient conçues pour de telles conditions.
- N'essayez pas d'ouvrir ou de modifier vous-même les dispositifs de contrôle afin d'éviter d'endommager les composants électroniques et d'annuler la garantie.
- N'exposez pas les dispositifs à des impacts, des chutes, des chocs violents ou d'autres facteurs susceptibles de les endommager.

Risque de mauvaise utilisation :

- Veillez à ce que les dispositifs de contrôle soient utilisés conformément à l'usage prévu et aux recommandations du fabricant.
- Si les dispositifs sont intégrés dans un système domestique intelligent, assurez-vous qu'ils sont correctement configurés dans l'application de contrôle afin d'éviter les erreurs de fonctionnement.
- Pour les dispositifs dotés de boutons intégrés, évitez toute pression excessive qui pourrait endommager les mécanismes internes.

Connectivité sans fil

Protection des données :

- Les dispositifs de contrôle utilisent souvent des technologies de communication Wi-Fi, Zigbee, Bluetooth ou autres. Sécurisez-les avec un mot de passe et, si possible, activez le cryptage de la connexion pour empêcher tout accès non autorisé.

- Mettez régulièrement à jour le logiciel des appareils et des applications de contrôle associées afin de protéger les données contre tout accès non autorisé.
- Évitez d'utiliser les réseaux Wi-Fi publics pour gérer les dispositifs de contrôle afin d'accroître la sécurité des données.

Gestion des accès :

- Limitez l'accès aux applications et aux dispositifs de contrôle aux seuls utilisateurs de confiance.
- Examinez régulièrement la liste des dispositifs connectés au système et supprimez ceux qui ne sont plus utilisés ou qui peuvent représenter une menace potentielle.
- Pour les dispositifs dotés d'une fonction de contrôle à distance, utilisez si possible la fonction de notification pour les tentatives d'accès non autorisé.

Informations sur l'utilisation correcte

Installation et configuration :

- Avant l'installation, assurez-vous que le dispositif de contrôle est compatible avec le système dans lequel il doit fonctionner et avec les autres dispositifs du réseau domestique intelligent.
- Si le dispositif doit être installé dans un mur, assurez-vous que le lieu d'installation est sec, sûr et conforme aux instructions d'utilisation.
- Vérifiez que les appareils sont montés à un endroit qui assure une connexion stable au réseau.

Entretien et nettoyage :

- Vérifiez régulièrement que les dispositifs de contrôle ne présentent pas de dommages visibles, tels que des fissures dans le boîtier, des fils endommagés ou des contacts encrassés.
- Nettoyez les appareils avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'eau ou de produits chimiques qui pourraient endommager leur électronique.
- Pour les appareils à piles, vérifiez régulièrement l'état des piles et remplacez-les conformément aux recommandations du fabricant.
- Pour les appareils alimentés par des piles, vérifiez régulièrement le niveau de charge et chargez-les conformément aux recommandations du fabricant.

Sécurité d'utilisation :

- Si l'appareil fonctionne de manière instable (par exemple, clignotement des indicateurs, absence de réponse aux commandes), débranchez-le immédiatement de l'alimentation électrique et contactez le fabricant ou le centre de service.

Précautions supplémentaires

Entretien et réparation :

- En cas de problème avec l'appareil, contactez un centre de service agréé.
- N'essayez pas de réparer les commandes vous-même afin d'éviter d'endommager davantage l'appareil ou de perdre la garantie.

Mise au rebut en toute sécurité :

- Les appareils usagés doivent être mis au rebut conformément aux réglementations locales en matière de déchets électroniques.
- Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères - déposez-le dans un point de collecte de matériel électronique.

Si vous avez besoin d'informations supplémentaires sur le produit, veuillez contacter le service clientèle (e-mail : hurt@innpro.pl, site web : <https://innpro.pl/>) ou tout autre spécialiste.

GR

Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας

Όλες οι πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του προϊόντος βρίσκονται στο εγχειρίδιο χρήσης. Πριν το χρησιμοποιήσετε, διαβάστε το περιεχόμενό του και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό.

Διαβάστε επίσης τις ακόλουθες πληροφορίες πριν από τη χρήση:

Προειδοποιήσεις για τη χρήση

Κίνδυνος για τα παιδιά:

- Το προϊόν δεν προορίζεται για παιδιά και δεν προορίζεται για παιχνίδι.
- Τα χειριστήρια ενδέχεται να περιέχουν μικρά μέρη που ενέχουν κίνδυνο πνιγμού.
- Φυλάξτε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά και βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν πρόσβαση σε μικρά εξαρτήματα.

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας:

- Οι συσκευές ελέγχου που συνδέονται στην παροχή ρεύματος πρέπει να εγκαθίστανται από εξειδικευμένο επαγγελματία σύμφωνα με τις οδηγίες λειτουργίας.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την πηγή ρεύματος πριν από την εγκατάσταση ή τη συντήρηση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ή συνιστώμενα από τον κατασκευαστή τροφοδοτικά, καλώδια και άλλα εξαρτήματα.
- Μην χειρίζεστε τον εξοπλισμό με βρεγμένα χέρια για να αποφύγετε την ηλεκτροπληξία.

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στον εξοπλισμό:

- Αποφύγετε την εγκατάσταση των χειριστηρίων σε χώρους εκτεθειμένους σε υγρασία, ακραίες θερμοκρασίες ή άμεσο ηλιακό φως, εκτός εάν έχουν χαρακτηριστεί για τέτοιες συνθήκες.
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε ή να τροποποιήσετε μόνοι σας τις συσκευές ελέγχου για να αποφύγετε την καταστροφή των ηλεκτρονικών εξαρτημάτων και την ακύρωση της εγγύησης.
- Μην εκθέτετε τις συσκευές σε χτυπήματα, πτώσεις, ισχυρούς κραδασμούς ή άλλους παράγοντες που μπορεί να τις καταστρέψουν.

Κίνδυνος κακής χρήσης:

- Βεβαιωθείτε ότι οι συσκευές ελέγχου χρησιμοποιούνται σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση τους και τις συστάσεις του κατασκευαστή.
- Εάν οι συσκευές είναι ενσωματωμένες σε ένα έξυπνο οικιακό σύστημα, βεβαιωθείτε ότι έχουν ρυθμιστεί σωστά στην εφαρμογή ελέγχου για την αποφυγή σφαλμάτων λειτουργίας.
- Για συσκευές με ενσωματωμένα κουμπιά, αποφύγετε την υπερβολική πίεση που θα μπορούσε να προκαλέσει βλάβη στους εσωτερικούς μηχανισμούς.

Ασύρματη συνδεσιμότητα

Προστασία δεδομένων:

- Οι συσκευές ελέγχου χρησιμοποιούν συχνά Wi-Fi, Zigbee, Bluetooth ή άλλες τεχνολογίες επικοινωνίας. Ασφαλίστε τις με κωδικό πρόσβασης και, αν είναι δυνατόν, ενεργοποιήστε την κρυπτογράφηση σύνδεσης για να αποτρέψετε τη μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση.
- Ενημερώστε τακτικά το λογισμικό των συσκευών και των σχετικών εφαρμογών ελέγχου για την προστασία των δεδομένων από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση.
- Αποφύγετε τη χρήση δημόσιων δικτύων Wi-Fi για τη διαχείριση των συσκευών ελέγχου για να αυξήσετε την ασφάλεια των δεδομένων.

Διαχείριση πρόσβασης:

- Περιορίστε την πρόσβαση σε εφαρμογές και συσκευές ελέγχου μόνο σε έμπιστους χρήστες.
- Ελέγχετε τακτικά τον κατάλογο των συσκευών που είναι συνδεδεμένες στο σύστημα και αφαιρέστε όσες δεν χρησιμοποιούνται πλέον ή ενδέχεται να αποτελούν πιθανή απειλή.
- Για συσκευές με λειτουργίες απομακρυσμένου ελέγχου, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία ειδοποίησης για απόπειρες μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης, όπου είναι δυνατόν.

Πληροφορίες για τη σωστή χρήση

Εγκατάσταση και διαμόρφωση:

- Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή ελέγχου είναι συμβατή με το σύστημα στο οποίο πρόκειται να λειτουργήσει και με άλλες συσκευές στο δίκτυο έξυπνου σπιτιού.
- Εάν η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σε τοίχο, βεβαιωθείτε ότι η θέση εγκατάστασης είναι στεγνή, ασφαλής και σύμφωνη με τις οδηγίες λειτουργίας.
- Ελέγξτε ότι οι συσκευές έχουν τοποθετηθεί σε θέση που παρέχει σταθερή σύνδεση με το δίκτυο.

Συντήρηση και καθαρισμός:

- Ελέγχετε τακτικά τις συσκευές ελέγχου για ορατές ζημιές, όπως ρωγμές στο περίβλημα, κατεστραμμένα καλώδια ή βρώμικες επαφές.
- Καθαρίζετε τις συσκευές με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε νερό ή χημικές ουσίες που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα ηλεκτρονικά τους.

- Για συσκευές που λειτουργούν με μπαταρίες, ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των μπαταριών και αντικαταστήστε τις σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή.
- Για συσκευές που λειτουργούν με μπαταρίες, ελέγχετε τακτικά το επίπεδο φόρτισης και φορτίστε τις σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή.

Ασφάλεια χρήσης:

- Εάν η συσκευή λειτουργεί ασταθώς (π.χ. αναβοσβήνουν οι ενδείξεις, δεν ανταποκρίνεται στις εντολές), αποσυνδέστε την αμέσως από την παροχή ρεύματος και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή το κέντρο σέρβις.

Πρόσθετες προφυλάξεις

Σέρβις και επισκευή:

- Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα με τη μονάδα, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τα χειριστήρια για να αποφύγετε περαιτέρω ζημιές ή απώλεια της εγγύησης.

Ασφαλής απόρριψη:

- Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες συσκευές σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα ηλεκτρονικά απόβλητα.
- Μην απορρίπτετε τη συσκευή στα αστικά απορρίμματα - πηγαίνετε την σε ένα σημείο συλλογής ηλεκτρονικών ειδών.

Εάν χρειάζεστε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών (e-mail: hurt@innpro.pl, ιστοσελίδα: <https://innpro.pl/>) ή με οποιονδήποτε άλλο ειδικό.

DE

Warnhinweise und Sicherheitsinformationen

Alle Informationen zur Verwendung des Produkts finden Sie in der Gebrauchsanweisung. Lesen Sie vor dem Gebrauch den Inhalt und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.

Lesen Sie auch die folgenden Informationen vor dem Gebrauch:

Warnhinweise zum Gebrauch

Gefahr für Kinder:

- Das Produkt ist nicht für Kinder bestimmt und nicht zum Spielen geeignet.
- Die Bedienelemente können Kleinteile enthalten, die eine Erstickungsgefahr darstellen.

- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf und stellen Sie sicher, dass sie keinen Zugang zu den Kleinteilen haben.

Gefahr eines Stromschlags:

- Steuergeräte, die an die Stromversorgung angeschlossen sind, sollten von einem qualifizierten Fachmann gemäß der Bedienungsanleitung installiert werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Installation oder Wartung von der Stromquelle getrennt ist.
- Verwenden Sie nur originale oder vom Hersteller empfohlene Netzteile, Kabel und andere Komponenten.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

Es besteht die Gefahr einer Beschädigung des Geräts:

- Installieren Sie die Steuerungen nicht in Bereichen, die Feuchtigkeit, extremen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, es sei denn, sie sind für diese Bedingungen ausgelegt.
- Versuchen Sie nicht, die Steuergeräte selbst zu öffnen oder zu modifizieren, um eine Beschädigung der elektronischen Komponenten und das Erlöschen der Garantie zu vermeiden.
- Setzen Sie die Geräte keinen Stößen, Stürzen, starken Erschütterungen oder anderen Faktoren aus, die sie beschädigen könnten.

Gefahr des Missbrauchs:

- Achten Sie darauf, dass die Steuergeräte entsprechend ihrem Verwendungszweck und den Empfehlungen des Herstellers eingesetzt werden.
- Wenn die Geräte in ein Smart-Home-System integriert sind, stellen Sie sicher, dass sie in der Steuerungsanwendung korrekt konfiguriert sind, um Bedienungsfehler zu vermeiden.
- Vermeiden Sie bei Geräten mit eingebauten Tasten übermäßigen Druck, der die internen Mechanismen beschädigen könnte.

Drahtlose Konnektivität

Schutz der Daten:

- Steuergeräte verwenden häufig Wi-Fi, Zigbee, Bluetooth oder andere Kommunikationstechnologien. Sichern Sie sie mit einem Passwort und aktivieren Sie, wenn möglich, die Verbindungsverschlüsselung, um unbefugten Zugriff zu verhindern.
- Aktualisieren Sie regelmäßig die Software von Geräten und zugehörigen Steuerungsanwendungen, um Daten vor unbefugtem Zugriff zu schützen.
- Vermeiden Sie die Nutzung öffentlicher Wi-Fi-Netzwerke für die Verwaltung von Kontrollgeräten, um die Datensicherheit zu erhöhen.

Zugriffsverwaltung:

- Beschränken Sie den Zugriff auf Anwendungen und Steuergeräte auf vertrauenswürdige Benutzer.

- Überprüfen Sie regelmäßig die Liste der mit dem System verbundenen Geräte und entfernen Sie Geräte, die nicht mehr verwendet werden oder eine potenzielle Bedrohung darstellen könnten.
- Verwenden Sie bei Geräten mit Fernsteuerungsfunktion nach Möglichkeit die Benachrichtigungsfunktion für unbefugte Zugriffsversuche.

Informationen zum richtigen Gebrauch

Installation und Konfiguration:

- Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass das Steuergerät mit dem System, in dem es betrieben werden soll, und mit anderen Geräten im Smart Home-Netzwerk kompatibel ist.
- Wenn das Gerät in eine Wand eingebaut werden muss, vergewissern Sie sich, dass der Einbauort trocken und sicher ist und den Vorgaben der Betriebsanleitung entspricht.
- Vergewissern Sie sich, dass die Geräte an einem Ort montiert sind, der eine stabile Verbindung zum Netzwerk gewährleistet.

Wartung und Reinigung:

- Kontrollieren Sie die Steuergeräte regelmäßig auf sichtbare Schäden, wie Risse im Gehäuse, beschädigte Drähte oder verschmutzte Kontakte.
- Reinigen Sie die Geräte mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie kein Wasser oder Chemikalien, die die Elektronik beschädigen könnten.
- Überprüfen Sie bei batteriebetriebenen Geräten regelmäßig den Zustand der Batterien und tauschen Sie diese entsprechend den Empfehlungen des Herstellers aus.
- Überprüfen Sie bei batteriebetriebenen Geräten regelmäßig den Ladezustand und laden Sie sie entsprechend den Empfehlungen des Herstellers auf.

Sicherheit bei der Verwendung:

- Wenn das Gerät instabil arbeitet (z. B. blinkende Anzeigen, keine Reaktion auf Befehle), trennen Sie es sofort von der Stromversorgung und wenden Sie sich an den Hersteller oder das Servicezentrum.

Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen

Wartung und Reparatur:

- Wenden Sie sich bei Problemen mit dem Gerät an eine autorisierte Kundendienststelle.
- Versuchen Sie nicht, die Steuerung selbst zu reparieren, um weitere Schäden oder den Verlust der Garantie zu vermeiden.

Sichere Entsorgung:

- Entsorgen Sie gebrauchte Geräte in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften für Elektronikschrott.
- Entsorgen Sie das Gerät nicht im Hausmüll, sondern bringen Sie es zu einer Elektroniksammlung.

Wenn Sie weitere Informationen über das Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst (E-Mail: hurt@innpro.pl, Website: <https://innpro.pl/>) oder an einen anderen Fachmann.

RO

Avertismente și informații de siguranță

Toate informațiile privind utilizarea produsului pot fi găsite în manualul de utilizare. Înainte de a-l utiliza, citiți conținutul acestuia și urmați instrucțiunile cuprinse în el.

De asemenea, citiți următoarele informații înainte de utilizare:

Avertismente pentru utilizare

Pericol pentru copii:

- Produsul nu este destinat copiilor și nu este destinat pentru joacă.
- Comenzile pot conține piese mici care prezintă un pericol de sufocare.
- Țineți dispozitivul departe de îndemâna copiilor și asigurați-vă că aceștia nu au acces la piesele mici.

Risc de electrocutare:

- Dispozitivele de control conectate la sursa de alimentare trebuie instalate de un profesionist calificat în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.
- Asigurați-vă că unitatea este deconectată de la sursa de alimentare înainte de instalare sau întreținere.
- Utilizați numai surse de alimentare, cabluri și alte componente originale sau recomandate de producător.
- Nu manevrați echipamentul cu mâinile ude pentru a evita electrocutarea.

Risc de deteriorare a echipamentului:

- Evitați instalarea comenzilor în zone expuse la umiditate, temperaturi extreme sau lumina directă a soarelui, cu excepția cazului în care acestea sunt clasificate pentru astfel de condiții.
- Nu încercați să deschideți sau să modificați singuri dispozitivele de control pentru a evita deteriorarea componentelor electronice și anularea garanției.
- Nu expuneți dispozitivele la impacturi, căderi, șocuri puternice sau alți factori care le pot deteriora.

Risc de utilizare necorespunzătoare:

- Asigurați-vă că dispozitivele de control sunt utilizate în conformitate cu utilizarea prevăzută și cu recomandările producătorului.
- Dacă dispozitivele sunt integrate într-un sistem smart home, asigurați-vă că acestea sunt configurate corect în aplicația de control pentru a evita erorile de funcționare.

- Pentru dispozitivele cu butoane încorporate, evitați presiunea excesivă care ar putea deteriora mecanismele interne.

Conectivitate fără fir

Protecția datelor:

- Dispozitivele de control utilizează adesea Wi-Fi, Zigbee, Bluetooth sau alte tehnologii de comunicare. Securizați-le cu o parolă și, dacă este posibil, activați criptarea conexiunii pentru a preveni accesul neautorizat.
- Actualizați periodic software-ul dispozitivelor și al aplicațiilor de control asociate pentru a proteja datele împotriva accesului neautorizat.
- Evitați utilizarea rețelelor Wi-Fi publice pentru a gestiona dispozitivele de control, pentru a spori securitatea datelor.

Gestionarea accesului:

- Limitați accesul la aplicații și dispozitive de control numai la utilizatorii de încredere.
- Revizuiți periodic lista dispozitivelor conectate la sistem și eliminați-le pe cele care nu mai sunt utilizate sau care pot reprezenta o amenințare potențială.
- Pentru dispozitivele cu funcționalitate de control de la distanță, utilizați funcția de notificare pentru încercările de acces neautorizat, atunci când este posibil.

Informații privind utilizarea corectă

Instalare și configurare:

- Înainte de instalare, asigurați-vă că dispozitivul de control este compatibil cu sistemul în care urmează să funcționeze și cu alte dispozitive din rețeaua casei inteligente.
- Dacă dispozitivul trebuie să fie instalat într-un perete, asigurați-vă că locul de instalare este uscat, sigur și în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.
- Verificați dacă dispozitivele sunt montate într-un loc care asigură o conexiune stabilă la rețea.

Întreținere și curățare:

- Verificați în mod regulat dacă dispozitivele de control prezintă deteriorări vizibile, cum ar fi fisuri în carcasă, fire deteriorate sau contacte murdare.
- Curățați dispozitivele cu o cârpă moale și uscată. Nu utilizați apă sau substanțe chimice care pot deteriora componentele lor electronice.
- Pentru dispozitivele alimentate cu baterii, verificați periodic starea bateriilor și înlocuiți-le în conformitate cu recomandările producătorului.
- Pentru dispozitivele alimentate cu baterii, verificați periodic nivelul de încărcare și încărcăți-le în conformitate cu recomandările producătorului.

Siguranța utilizării:

- Dacă dispozitivul funcționează instabil (de exemplu, indicatoare intermitente, nu răspunde la comenzi), deconectați-l imediat de la sursa de alimentare și contactați producătorul sau centrul de service.

Precauții suplimentare

Service și reparații:

- Dacă aveți probleme cu unitatea, contactați un centru de service autorizat.
- Nu încercați să reparați singur comenzile pentru a evita deteriorarea suplimentară sau pierderea garanției.

Eliminarea în siguranță:

- Eliminați dispozitivele utilizate în conformitate cu reglementările locale privind deșeurile electronice.
- Nu aruncați dispozitivul în deșeurile municipale - duceți-l la un punct de colectare a electronicelor.

Dacă aveți nevoie de informații suplimentare despre produs, vă rugăm să contactați serviciul clienți (e-mail: hurt@innpro.pl, website: <https://innpro.pl/>) sau orice alt specialist.

SK

Upozornenia a bezpečnostné informácie

Všetky informácie týkajúce sa používania výrobku nájdete v návode na použitie. Pred jeho použitím si prečítajte jeho obsah a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených.

Pred použitím si prečítajte aj nasledujúce informácie:

Upozornenia pri používaní

Nebezpečenstvo pre deti:

- Výrobok nie je určený pre deti a nie je určený na hranie.
- Ovládacie prvky môžu obsahovať malé časti, ktoré predstavujú nebezpečenstvo udusenía.
- Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí a zabezpečte, aby nemali prístup k žiadnym malým častiam.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom:

- Ovládacie zariadenia pripojené k elektrickej sieti by mal inštalovať kvalifikovaný odborník v súlade s návodom na obsluhu.
- Pred inštaláciou alebo údržbou zabezpečte, aby bol prístroj odpojený od zdroja napájania.
- Používajte len originálne alebo výrobcom odporúčané napájacie zdroje, káble a iné komponenty.
- So zariadením nemanipulujte mokkými rukami, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom.

Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia:

- Vyhnite sa inštalácii ovládacích prvkov na miestach vystavených vlhkosti, extrémnym teplotám alebo priamemu slnečnému žiareniu, pokiaľ nie sú na takéto podmienky dimenzované.
- Nepokúšajte sa sami otvárať alebo upravovať ovládacie zariadenia, aby ste predišli poškodeniu elektronických komponentov a strate záruky.
- Nevystavujte zariadenia nárazom, pádom, silným otrasom alebo iným faktorom, ktoré by ich mohli poškodiť.

Riziko nesprávneho použitia:

- Zabezpečte, aby sa ovládacie zariadenia používali v súlade s ich určením a odporúčaniami výrobcu.
- Ak sú zariadenia integrované do systému inteligentnej domácnosti, zabezpečte, aby boli v riadiacej aplikácii správne nakonfigurované, aby sa predišlo prevádzkovým chybám.
- V prípade zariadení so zabudovanými tlačidlami sa vyhnite nadmernému tlaku, ktorý by mohol poškodiť vnútorné mechanizmy.

Bezdrôtové pripojenie

Ochrana údajov:

- Ovládacie zariadenia často používajú Wi-Fi, Zigbee, Bluetooth alebo iné komunikačné technológie. Zabezpečte ich heslom a ak je to možné, zapnite šifrovanie pripojenia, aby ste zabránili neoprávnenému prístupu.
- Pravidelne aktualizujte softvér zariadení a súvisiacich riadiacich aplikácií, aby ste chránili údaje pred neoprávneným prístupom.
- Na správu riadiacich zariadení nepoužívajte verejné siete Wi-Fi, aby ste zvýšili bezpečnosť údajov.

Správa prístupu:

- Prístup k aplikáciám a riadiacim zariadeniam obmedzte len na dôveryhodných používateľov.
- Pravidelne kontrolujte zoznam zariadení pripojených k systému a odstráňte tie, ktoré sa už nepoužívajú alebo môžu predstavovať potenciálnu hrozbu.
- V prípade zariadení s funkciou diaľkového ovládania používajte podľa možnosti funkciu upozornenia na pokusy o neoprávnený prístup.

Informácie o správnom používaní

Inštalácia a konfigurácia:

- Pred inštaláciou sa uistite, že ovládacie zariadenie je kompatibilné so systémom, v ktorom má fungovať, a s ostatnými zariadeniami v sieti inteligentného domu.
- Ak je potrebné zariadenie nainštalovať do steny, uistite sa, že miesto inštalácie je suché, bezpečné a v súlade s návodom na použitie.
- Skontrolujte, či sú zariadenia namontované na mieste, ktoré poskytuje stabilné pripojenie k sieti.

Údržba a čistenie:

- Pravidelne kontrolujte, či na ovládacích zariadeniach nie sú viditeľné poškodenia, napríklad praskliny v kryte, poškodené vodiče alebo znečistené kontakty.
- Zariadenia čistite mäkkou a suchou handričkou. Nepoužívajte vodu ani chemikálie, ktoré by mohli poškodiť ich elektroniku.
- V prípade zariadení napájaných batériami pravidelne kontrolujte stav batérií a vymieňajte ich podľa odporúčaní výrobcu.
- V prípade zariadení napájaných batériami pravidelne kontrolujte úroveň nabitia a nabíjajte ich podľa odporúčaní výrobcu.

Bezpečnosť používania:

- Ak zariadenie funguje nestabilne (napr. blikajúce indikátory, nereaguje na príkazy), okamžite ho odpojte od napájania a kontaktujte výrobcu alebo servisné stredisko.

Ďalšie bezpečnostné opatrenia

Servis a oprava:

- V prípade akýchkoľvek problémov s jednotkou sa obráťte na autorizované servisné stredisko.
- Nepokúšajte sa sami opravovať ovládacie prvky, aby ste predišli ďalšiemu poškodeniu alebo strate záruky.

Bezpečná likvidácia:

- Použité zariadenie zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o elektronickom odpade.
- Zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu - odovzdajte ho na zberné miesto elektroniky.

Ak potrebujete ďalšie informácie o výrobku, obráťte sa na zákaznícky servis (e-mail: hurt@innpro.pl, webová stránka: <https://innpro.pl/>) alebo na iného odborníka.

HU

Figyelmeztetések és biztonsági információk

A termék használatával kapcsolatos minden információ megtalálható a használati útmutatóban. Használat előtt olvassa el annak tartalmát, és kövesse az abban foglalt utasításokat.

Használat előtt olvassa el a következő információkat is:

A használatra vonatkozó figyelmeztetések

Gyermekekre jelentett veszély:

- A terméket nem gyermekeknek szánták, és nem játékra szánták.
- A kezelőszervek olyan apró alkatrészeket tartalmazhatnak, amelyek fulladásveszélyt jelentenek.
- Tartsa a készüléket gyermekek számára elérhetetlen helyen, és gondoskodjon arról, hogy a gyermekek ne férjenek hozzá az apró alkatrészekhez.

Áramütés veszélye:

- A tápegységhez csatlakoztatott vezérlőberendezéseket képzett szakembernek kell telepítenie a használati utasításnak megfelelően.
- Ügyeljen arra, hogy a készüléket szerelés vagy karbantartás előtt lekapcsolja az áramforrásról.
- Csak eredeti vagy a gyártó által ajánlott tápegységeket, kábeleket és egyéb alkatrészeket használjon.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne kezelje a berendezést nedves kézzel.

A berendezés károsodásának veszélye:

- Kerülje a vezérlőberendezések nedvességnek, szélsőséges hőmérsékletnek vagy közvetlen napfénynek kitett helyiségekbe történő telepítését, kivéve, ha azok ilyen körülményekre vannak méretezve.
- Ne próbálja meg saját maga kinyitni vagy módosítani a vezérlőberendezéseket, hogy elkerülje az elektronikus alkatrészek károsodását és a garancia érvénytelenítését.
- Ne tegye ki az eszközöket ütéseknek, eséseknek, erős ütéseknek vagy más olyan tényezőknél, amelyek károsíthatják azokat.

A helytelen használat kockázata:

- Ügyeljen arra, hogy a vezérlőeszközöket rendeltetésüknek és a gyártó ajánlásainak megfelelően használják.
- Ha az eszközök intelligens otthoni rendszerbe vannak integrálva, a működési hibák elkerülése érdekében gondoskodjon arról, hogy a vezérlőalkalmazásban megfelelően legyenek konfigurálva.
- A beépített gombokkal rendelkező eszközök esetében kerülje a túlzott nyomást, amely károsíthatja a belső mechanizmusokat.

Vezeték nélküli csatlakoztathatóság

Adatvédelem:

- A vezérlőeszközök gyakran használnak Wi-Fi, Zigbee, Bluetooth vagy más kommunikációs technológiákat. Biztosítsa ezeket jelszóval, és ha lehetséges, engedélyezze a kapcsolat titkosítását az illetéktelen hozzáférés megakadályozása érdekében.

- Rendszeresen frissítse az eszközök és a kapcsolódó vezérlőalkalmazások szoftverét, hogy megvédje az adatokat az illetéktelen hozzáféréstől.
- Az adatbiztonság növelése érdekében kerülje a nyilvános Wi-Fi hálózatok használatát a vezérlőeszközök kezeléséhez.

Hozzáféréskezelés:

- Az alkalmazásokhoz és a vezérlőeszközökhöz való hozzáférést csak a megbízható felhasználókra korlátozza.
- Rendszeresen vizsgálja felül a rendszerhez csatlakoztatott eszközök listáját, és távolítsa el azokat, amelyeket már nem használnak, vagy amelyek potenciális veszélyt jelenthetnek.
- A távvezérlési funkcióval rendelkező eszközök esetében lehetőség szerint használja az értesítési funkciót a jogosulatlan hozzáférési kísérletek esetén.

A helyes használatra vonatkozó információk

Telepítés és konfigurálás:

- Telepítés előtt győződjön meg arról, hogy a vezérlőeszköz kompatibilis azzal a rendszerrel, amelyben működni fog, valamint az intelligens otthoni hálózat más eszközeivel.
- Ha a készüléket falba kell szerelni, győződjön meg arról, hogy a szerelési hely száraz, biztonságos és megfelel a használati útmutatóban foglaltaknak.
- Ellenőrizze, hogy az eszközök olyan helyre vannak-e szerelve, amely stabil kapcsolatot biztosít a hálózathoz.

Karbantartás és tisztítás:

- Rendszeresen ellenőrizze a vezérlőberendezéseket a látható sérülések, például a házon lévő repedések, sérült vezetékek vagy piszkos érintkezők tekintetében.
- Tisztítsa meg az eszközöket puha, száraz ruhával. Ne használjon vizet vagy olyan vegyszereket, amelyek károsíthatják az elektronikájukat.
- Az elemmel működő készülékek esetében rendszeresen ellenőrizze az elemek állapotát, és a gyártó ajánlásainak megfelelően cserélje ki azokat.
- Akkumulátoros készülékek esetében rendszeresen ellenőrizze a töltöttségi szintet, és a gyártó ajánlásainak megfelelően töltsen fel őket.

A használat biztonsága:

- Ha a készülék instabilan működik (pl. villogó kijelzők, nem reagál a parancsokra), azonnal válassza le a készüléket az áramforrásról, és forduljon a gyártóhoz vagy a szervizközpontoz.

További óvintézkedések

Szervizelés és javítás:

- Ha bármilyen probléma merül fel a készülékkel kapcsolatban, forduljon hivatalos szervizközpontoz.
- Ne próbálja meg saját maga megjavítani a vezérlést, hogy elkerülje a további károkat vagy a garancia elvesztését.

Biztonságos ártalmatlanítás:

- A használt készülékeket a helyi elektronikai hulladékokra vonatkozó előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- Ne dobja a készüléket a kommunális hulladékba - vigye el egy elektronikai gyűjtőhelyre.

Ha további információra van szüksége a termékkel kapcsolatban, forduljon az ügyfélszolgálathoz (e-mail: hurt@innpro.pl, weboldal: <https://innpro.pl/>) vagy bármely más szakemberhez.